

---

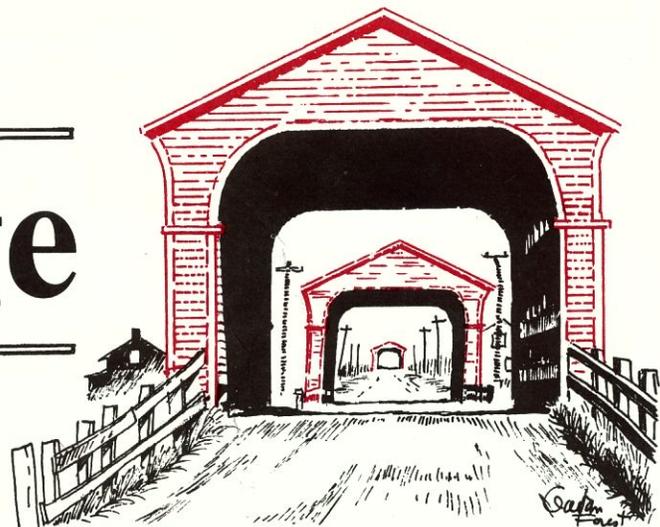
---

# Le Pont'âge

---

---

VOL XII NUMERO 3    PRINTEMPS 1993



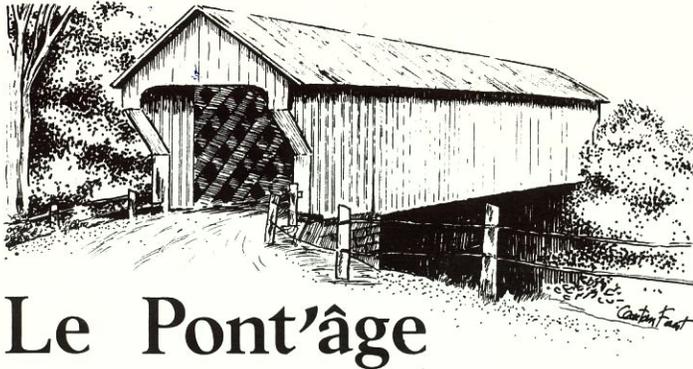
**Florenceville, N.B. (55-02-06), rivière St-Jean**

Photo: Gaétan Forest, février 1983

**Société québécoise des ponts couverts inc.    C.P. 102, St-Eustache, Qc J7R 4K5**

---

---



# Le Pont'âge

**Société québécoise des ponts couverts inc.**

Président:.....Gérald Arbour(514)651-6443  
 Vice-Président:.....Gaétan Forest(819)986-6045  
 Trésorier:.....Pierre Duff(514)657-1494  
 Directeur:.....Jean-Yves Paquin(514)451-4622  
 Directeur:.....André Pelletier(514)655-2405  
 Directeur:.....Daniel Bérubé(819)643-4466  
 Agent U.S.:.....Joseph D. Conwill(207)864-2287

Le Pont'âge est publié par la SQPC quatre fois par année.

La cotisation annuelle est de \$10.00 pour les individus, \$12.00 pour les couples et de \$15.00 pour les sociétés. La cotisation inclut un abonnement au Pont'âge, et se termine le 31 octobre de l'année.

**RENEWAL: november 1st.**

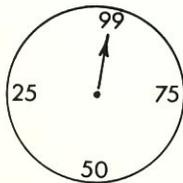
Coût de la publicité dans le Pont'âge: \$5.00 par pouce par colonne.

DEPOT LEGAL: 2e trimestre 1993  
 Bibliothèque nationale du Québec  
 Bibliothèque nationale du Canada  
 ISSN 0832-7572

Reproduction autorisée sur avis avec mention de la source



Imprimé sur les presses de la Maison Primevère  
 207 boul. L'Heureux, McMasterville, QC. J3G 5G2



<b>MENACÉ</b> _____	PONT BÉLANGER
<b>DÉLABRÉ</b> _____	PONT DU COLLÈGE
<b>SURSIS</b> _____	PONT BEAUSÉJOUR

## D'un pont à l'autre

### La Macaza

Au pont de La Macaza (61-33-10), les travaux majeurs sont complétés. On en est rendu à magasiner la peinture. La teinte rouge sera appliquée dès que la température le permettra au printemps. Le budget initial a été majoré de 44,000\$ afin d'effectuer des réparations complètes et durables.

### Amqui: suite et fin?

A sa réunion de février, le Conseil municipal d'Amqui a accepté la dernière proposition du ministère des Transports pour la réfection du pont des Anses St-Jean (61-43-05).

Cette proposition consiste à placer 5 poutres d'acier sous la structure. Il restait si peu à faire pour réaliser une restauration valable sur cette structure. Dommage. Notre seule consolation réside dans le fait que les générations futures, davantage sensibilisées à la conservation du patrimoine (!), pourront restaurer la structure originale de 1931 et non une copie.

### Traductions

Monsieur Matthew Farfan a accepté de relever le défi de traduire le Pont'Age. Matt est un membre en règle depuis la première année d'existence de la SQPC (#9). Nous le remercions pour son implication.

### Littérature

New Brunswick's Covered Bridges, Helen Coldrick, 1992. 70 pages, nombreux dessins. Neptune Publishing Co. Ltd, PO Box 6941, Station A, St-John, NB, E2L 4S4. Prix inconnu.

West Virginia's Covered Bridges, Stan Cohen, 1992. 108 pages, très belles photographies, superbe présentation. 16.50\$ us, poste incluse. Trans Allegheny Books, 114 Capitol St., Charleston West Virginia, 25301. Excellent service, réponse rapide.

A la même adresse; Covered Bridges of Pennsylvania, a guide, Susan M. Zacher, 1989. Nombreuses photographies, format pratique. 6.95\$ us, poste incluse.

LES PONTS ROUGES DU QUEBEC: une nouvelle édition revue et corrigée est en préparation. Nous espérons avoir complété le travail pour mai prochain. Il s'agira de la 3ième édition de ce guide.

Gérald Arkour

Il s'avère souvent impossible de retracer l'histoire complète d'un pont couvert. Ils ont été construits en grand nombre, à tel point qu'une nouvelle construction de ce genre constituait à peine plus qu'un fait divers dans les annales du temps.

Plusieurs ont été construits, ont existé et sont disparus dans l'anonymat le plus complet. D'autres, par contre, à cause de leur importance stratégique ou encore par leur aspect inhabituel, ont su retenir l'attention des chroniqueurs. Le pont de Florenceville (55-02-06) se range dans cette catégorie. Ce curieux assemblage de bois et de fer a un passé intéressant. Grâce à la collaboration de monsieur Ronald H. Joyce, des services techniques du ministère des Transports du Nouveau-Brunswick, il est possible de situer dans le temps les faits marquants de l'existence de cette structure.

1885; le pont et les piliers sont endommagés par la crue des eaux. A cette date, le pont semble être en construction. La nouvelle structure était destinée à remplacer un service de traversier.

1885; le 1er septembre, un contrat au montant de 14,500\$ est signé entre Albert Brewer de Carleton, Québec, et sa Majesté la reine Victoria, ses héritiers et ses successeurs. Cette structure aura finalement 5 travées Burr non couvertes.

1907; la travée Burr à l'extrémité ouest du pont est remplacée par une travée de type Howe et couverte.

1908; une autre travée est remplacée, à l'extrémité est cette fois. Une nouvelle travée, de type Howe et couverte est construite. Les dalles d'approche sont de type à poinçon (kingpost), non couvertes.

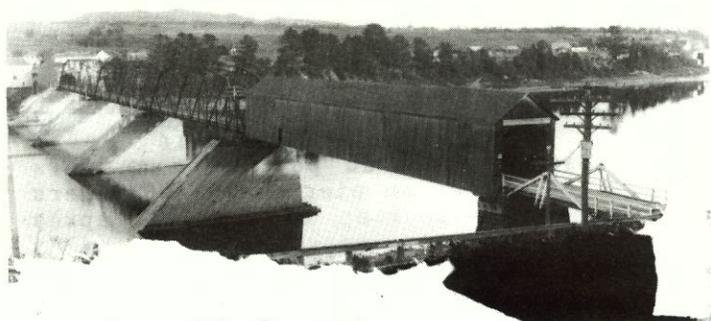
1910; les travées centrales d'origine sont à leur tour remplacées. La firme William P. McNeil de New Glasgow, Nouvelle-Ecosse, est chargée de la construction de 3 travées en fer. Des réparations sont faites aux piliers par B.F. Smith de Florenceville.

1917; des piliers et des culées de béton sont érigés et le pont est déplacé sur ces nouvelles assises.

1919; la dalle d'approche en bois, côté est, est remplacée par un avant-pont en fer.



Structure originale, 1885-1907



Structure de 1907-1932

Photos: Ministère des Transports, N.B.

1932; début août, la travée couverte ouest est détruite par le feu. Dès le 12 août, la St. John Dry Dock & Shipbuilding Co. érige une nouvelle travée en acier pour un montant de 11,519\$. Quarante sept ans plus tard, une seule travée aura donc coûté la presque totalité de la somme requise pour construire le pont original.

Depuis 1932, le pont de Florenceville a donc l'aspect que nous lui connaissons aujourd'hui.

NDLR; cet article a déjà paru dans BULLETIN, vol 33, #4-5, 1987, Connecticut River Valley Covered Bridge Society.

## **La politique des ponts en fer : il y a 100 ans, Lingwick touchait du bois**

*Gaétan Forest*

Le mardi 17 juin 1890, le gouvernement Mercier est reporté au pouvoir. Honoré Mercier avait pris les rênes de l'Etat québécois quatre ans plus tôt. Sous son règne un effort sans précédent a été entrepris pour améliorer les communications au Québec. En début de mandat Mercier a restructuré l'appareil gouvernemental. Une première modification est survenue en 1887 quand Agriculture et Colonisation s'est détaché des Travaux publics pour devenir un ministère autonome. Le département de la Colonisation de ce nouveau ministère a entre autres la responsabilité d'ouvrir de nouveaux territoires. Il supervise la construction de chemins et de ponts en bois ou encore, distribue des octrois pour leur construction. Les Travaux publics ont la responsabilité des ponts métalliques.

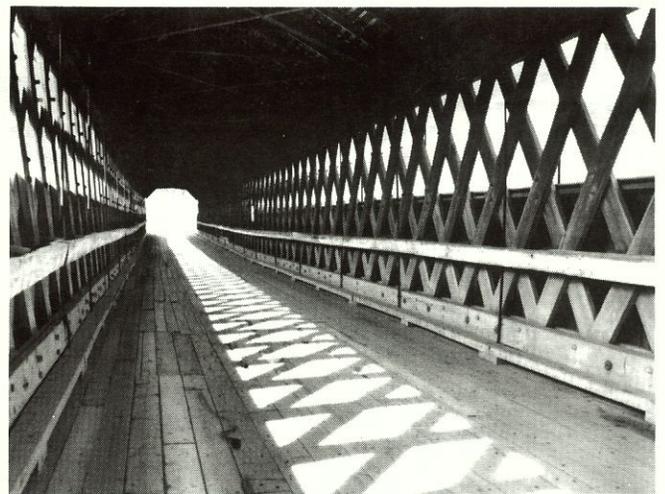
Dès 1887, Mercier a instauré sa fameuse "politique des ponts en fer". Pour le prix d'un pont en bois, la municipalité intéressée obtenait un pont métallique. "Dans chaque cas, explique le haut fonctionnaire Siméon Le Sage, l'ingénieur doit faire d'abord la visite des lieux afin de choisir l'endroit le plus favorable pour construire le pont projeté. Ensuite il dresse le plan du pont à construire avec une évaluation du coût d'un tablier en fer et du coût d'un tablier en bois. La municipalité ou les intéressés chargés du pont font à leurs frais les culées en pierre et les piliers qui doivent supporter le tablier, après quoi ils versent entre les mains du Gouvernement le montant de ce qu'aurait coûté un tablier en bois et le Gouvernement se charge de faire construire le tablier en fer."

Un accord de coopération technique est signé entre la Belgique et le Québec. Plusieurs ponts seront construits par des compagnies belges. Le gouvernement de Belgique met également à la disposition du gouvernement du Québec l'ingénieur Gérard Macquet, du Corps des Ponts et Chaussées. Macquet dirige le service des ponts métalliques de 1887 à 1892. L'ingénieur québécois Louis A. Vallée est à son service. Celui-ci fait les inspections, dresse les plans de ponts. Pendant les cinq années où le service était dirigé par Macquet, un total de 48 ponts, d'une longueur totalisant 8252 pieds et coûtant \$580,000 a été érigé. Les sommes défrayées par le gouvernement se chiffraient à \$400,000. La politique des ponts métalliques coûtait très cher et elle sera pratiquement abandonnée à partir de 1892 pour n'être reprise qu'en 1908.

En 1891 la municipalité de Lingwick désire se prévaloir de l'opportunité offerte par le gouvernement Mercier. Elle entreprend donc les démarches afin d'obtenir un nouveau pont sur la rivière Saumon.

"Le 2 juin 1891, le conseil municipal de Lingwick demande qu'un ingénieur soit chargé par le gouvernement de faire l'inspection du site du pont projeté. L'inspection du 18 octobre démontre que le pont coûterait environ \$13005 dont \$4655 serait à la charge de la municipalité et \$8350 aux frais du gouvernement. La part de la municipalité, néanmoins serait réduite d'environ \$1000 par le produit de la vente des pierres dont sont construites les culées actuelles, et qui seraient utilisées dans la construction des maçonneries nouvelles".

Les livres de l'année financière 1891 sont fermés avant qu'une décision ne soit prise concernant ce pont. En 1892, le département des Travaux publics entreprendra un seul nouveau pont métallique et deux ponts, déjà en chantier, seront complétés. La situation précaire du Trésor public exige l'imposition de restrictions sévères dans les dépenses publiques. L'on sait qu'un scandale provoquera la chute du gouvernement Mercier.



La municipalité intéressée devait défrayer le coût d'une superstructure en bois ainsi que des assises en maçonnerie.

Lingwick fait contre mauvaise fortune bon coeur et à défaut d'obtenir le pont métallique convoité, opte pour un pont en bois. Après tout, n'a-t-elle pas accumulé les montants requis pour les assises et une superstructure en bois, tel que convenu entre les parties? La municipalité de Lingwick demande cependant une aide financière supplémentaire au commissaire des Travaux publics, qui lui accorde, le 7 juillet 1892, une subvention de \$1000, "pour la construction de ce pont, qui est exécuté par cette municipalité en dehors des conditions ordinaires de direction et de surveillance des travaux imposées par le gouvernement".

Ce pont sera le magnifique pont couvert McVetty/McKerry (61-18-08), complété durant l'année 1893 par un entrepreneur local, M. William McVetty, pour la somme de \$4,092, y compris les approches.

Aujourd'hui, qu'on ne s'étonne plus devant l'extrême robustesse des assises en maçonnerie qui supportent ce pont! Elles étaient d'abord conçues pour soutenir le poids d'une superstructure métallique... il y a 100 ans!

SOURCES: Siméon Le Sage. Un haut fonctionnaire québécois face aux défis de son temps.  
Pierre Trépanier

Rapports du Commissaire des Travaux publics de la province de Québec, 1891, p.140; 1892, p. 77

Rapport du Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation de la Province de Québec, 1891



Un modèle en usage en 1891



Ce magnifique pont célèbre son centenaire en 1993.  
Pont McVetty/McKerry (61-18-08), rivière Saumon, Lingwick.  
Photo: Gaétan Forest, juillet 1983.

# La sélection de l'archiviste

Photos: Verna Haubold, 1964



Pont Champcoeur (61-01-17), 1938-1966, rivière Laflamme, Rochebaucourt



61-02-12, 1918-1965, rivière Lois, Macamic



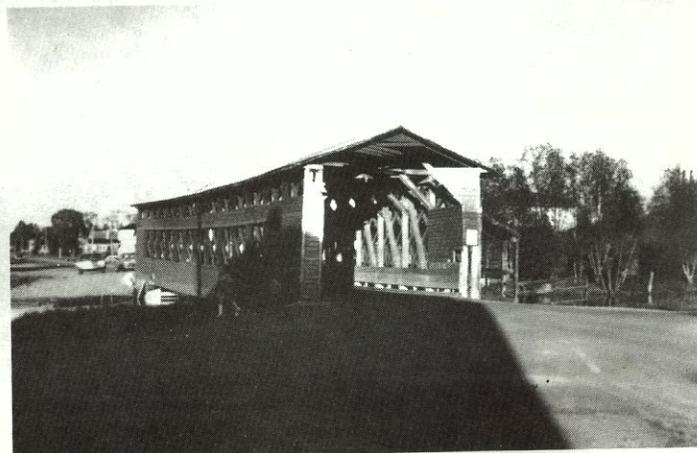
Pont St-Bruno (61-02-21), 1937-1964, rivière Duparquet, Rapide-Danseur



61-02-22, 1936-1965, rivière Cachée, Palmarolle



61-02-28, 1937-1968, rivière Dagenais, Palmarolle



61-02-49, 1920-1965, rivière La Sarre, sur la 3e Avenue, La Sarre

Photos : William Maxant, juillet 1940



Pont Patrice-Portin (61-17-02), 1928-1963  
rivière Petit-Saguenay, près de Petit-Saguenay



61-17-07, rivière Saint-Jean, Anse-Saint-Jean



Pont du Bras-du-Milieu, ? -1963, rivière Saint-  
Jean, Anse-Saint-Jean

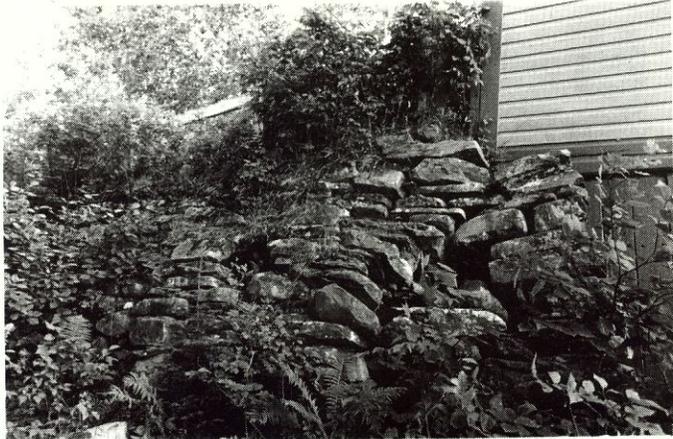


61-17-09, rivière Eternité, 1940-1959, à Rivière- Eternité

61-34-06, rivière Bédard, c1894- ?,  
chemin Scott, près d'Alma



## Dans l'album



Des culées lambrissées et des approches faites de pierres plates empilées. Ces détails sont parties intégrantes de la façon de construire nos ponts. Trop souvent, ces caractéristiques sont sacrifiées lors des travaux d'entretien.

Pont Bélanger, 61-42-04 G. Arbour

## D'un pont...

### Cartes-affiches

Nous incluons 4 affiches à placer dans les ponts lors de vos visites. La conception graphique de ces affiches a été réalisée par monsieur Sylvain Raymond, membre #471. Le fait de placer ces affiches dans les ponts a donné d'excellents résultats par le passé.

### La brigade des chaudières

En août dernier, le pont Budd (55-14-05) en banlieue de Moncton, NB, a été sauvé des flammes grâce à l'intervention d'une douzaine de citoyens se relayant des seaux d'eau. Alertés à 23,30hres, les pompiers ont mis plus de 25 minutes à atteindre le pont. L'intervention des voisins a sauvé la structure. Le pont est de nouveau en service.

### Ferme-Rouge

Les ponts couverts jumeaux de Ferme-Rouge seront rénovés. Le ministère des Transports confirme les réparations pour juin.

### Avis de recherche

Intéressé(e) à faire la mise en page du Pont'âge? A compter du numéro d'hiver 1994, la S.Q.P.C. aura besoin de vos services. Contactez la Société.

## A VENDRE

Liste informatisée de tous les ponts couverts recensés au Québec. Remise à jour périodiquement. Coût: 5\$

World Guide To Covered Bridges. Recueil publié en anglais, d'utilisation facile. Indique les ponts connus dans le monde. 12\$

Les ponts rouges du Québec. 84 pages, nombreuses illustrations, une carte routière pour chaque pont. Bref historique. 8\$

Un toit sur la rivière. Cassette vidéo retraçant l'histoire des ponts couverts au Québec. 22,50\$

Le Pont'âge. Vol. 1 et 2, rééditions: 20\$ Numéros imprimés, 2\$ chacun + frais de poste. Prix spécial pour la série complète

Epinglette SQPC: 5\$

Ecusson : 3\$

Affiche : 4\$

Cartes postales: 0,40\$ (1,50\$ poste) 36 différentes

Tous ces articles sont disponibles au secrétariat de la SQPC, CP 102, St-Eustache, Québec. J7R 4K5.

Sauf indication contraire, le prix indiqué inclut la poste et la manutention.

Cartes postales en couleurs 3X5 \$0,20 chac;  
4X6 ponts couverts 1992 \$0,30 chac.; 4X6 ponts couverts \$0,25 chac.:4X6 \$0,50 1992; Pennsylvanie 4X6 \$0,35 chac.; 10 "art view" ponts Pa disparus \$0,50 chac. et 2 prov. canadiennes, plusieurs états; liste cartes postales ponts couverts \$6,75; liste de cadeaux \$1,00; liste de cartes postales granges rondes \$0,59 chac.; frais postaux et manutention en sus; prix sujets à changements. Chèque ou mandat postal à:

Robert L. Damery  
2000 Burma Road  
New Smyrna Beach, Fla 32168, USA



A VENDRE

Epinglette du pont couvert de l'Ile (61-02-23). L'épinglette souligne les 50 ans d'existence du pont. Fabriquée à 210 exemplaires, en version or ou argent. \$4.00 poste et manutention incluses. Faites parvenir votre chèque ou mandat-poste à:

Gérald Arbour  
2126 Delorimier  
Longueuil, (Québec)  
J4K 3N9

Note: spécifier or ou argent